

I-495 Andover-Lawrence Bridge Replacements

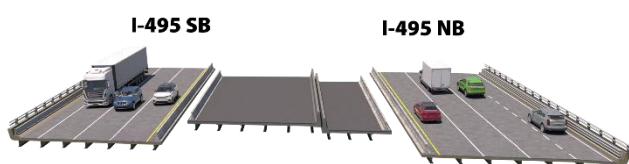


Chuyện gì đang xảy ra?

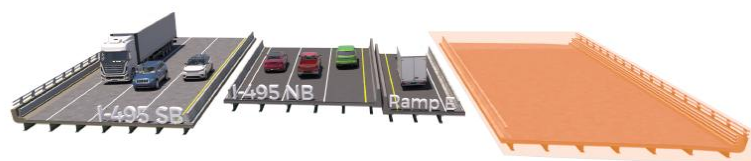
Bắt đầu từ **10:00 tối Thứ Ba, ngày 16 tháng 6 năm 2026**, đơn vị thiết kế kiêm thi công của MassDOT phụ trách Dự án Thay thế xa lộ I-495 của đoạn cầu Andover-Lawrence sẽ chuyển tiếp từ giai đoạn xây dựng quan trọng thứ nhất sang giai đoạn thứ hai của dự án. Trong quá trình chuyển tiếp này, luồng giao thông trên đường I-495 theo hướng Bắc (về phía Haverhill) sẽ được chuyển sang lưu thông trên phần đầu tiên của hệ thống cầu mới—vốn bắc qua Đường 28 và tuyến đường sắt ngoại ô MBTA Haverhill—qua đó cho phép bắt đầu công tác phá dỡ các cây cầu hiện hữu ở làn đường hướng Bắc.

Tôi sẽ bị ảnh hưởng như thế nào?

Bắt đầu từ **10:00 giờ tối Thứ Ba, ngày 16 tháng 6**, đơn vị thiết kế kiêm thi công của MassDOT sẽ thực hiện việc dịch sửa đổi nhẹ các làn đường hướng Bắc của đường I-495 vào khu vực dải phân cách giữa, đoạn nằm giữa đường Corbett (thuộc Andover) và đường Route 114 (thuộc Lawrence). Các làn đường hướng Nam (về phía Lowell) của đường I-495 sẽ vẫn giữ nguyên lộ trình hiện tại. Các phương tiện lưu thông hướng Bắc sẽ di chuyển vào và ra khỏi dải phân cách thông qua các làn chuyển tiếp tạm thời. **Người lái xe cần tuân thủ giới hạn tốc độ 55 dặm/giờ khi sử dụng các làn chuyển tiếp và đoạn đường tạm này.** Việc dịch chuyển sẽ được thực hiện bằng cách làn lượt đóng từng làn đường thuộc lộ trình hiện tại của I-495 hướng Bắc, sau đó chuyển hướng các phương tiện sang làn đường mới vừa được mở ở dải phân cách.



Tình trạng thi công hiện tại



Tình trạng thi công Giai đoạn 2

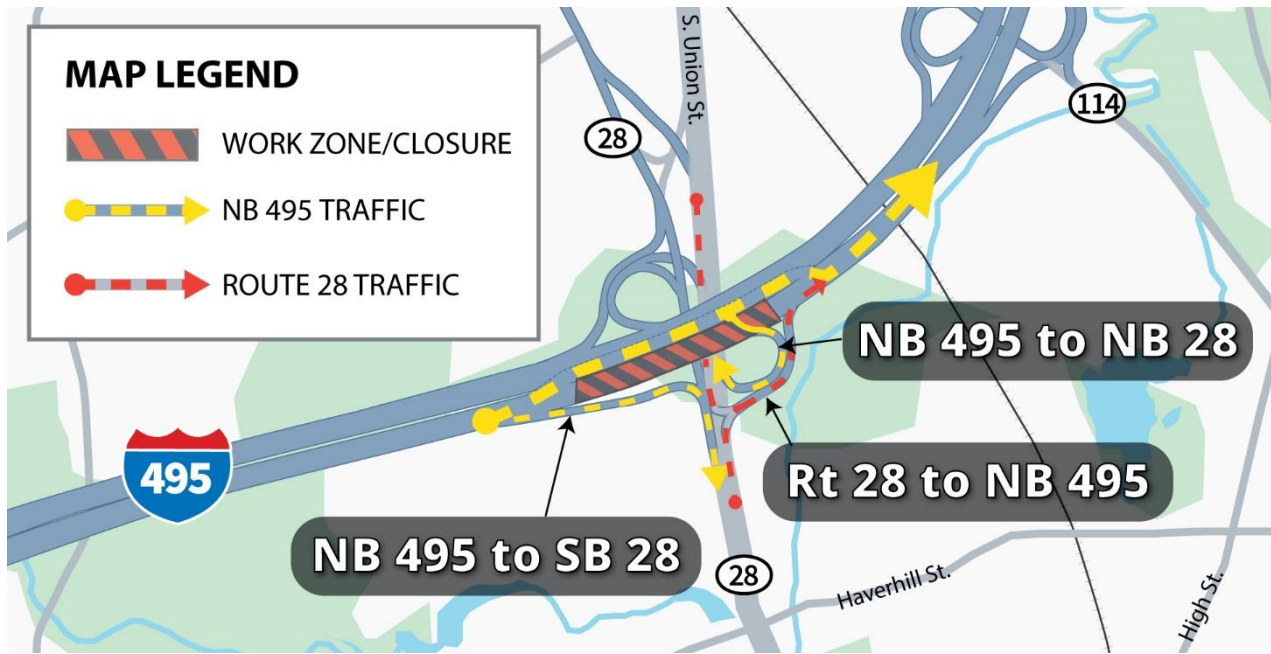
Trước **5:00 giờ sáng ngày Thứ Tư, 17 tháng 6**, cả ba làn đường theo hướng Bắc của đường I-495 sẽ được bố trí theo cấu hình đã mô tả ở trên. Trong trường hợp cần thiết, đơn vị thiết kế - thi công sẽ tiếp tục làm việc trong khung giờ ban đêm tương tự, bắt đầu từ **Thứ Tư, ngày 17 tháng 6**, để hoàn tất việc lắp đặt rào chắn tạm thời hoặc hoàn thiện các vạch kẻ đường tạm thời. Nếu mưa bão gây trở ngại cho việc hoàn thiện các vạch kẻ đường tạm thời, công tác này sẽ được dời sang cùng khung giờ ban đêm đó trong đêm tiếp theo khi thời tiết thuận lợi.

Bắt đầu lúc 10:00 tối Thứ Sáu, ngày 19 tháng 6, các thay đổi sẽ được thực hiện đối với các đường dẫn dọc theo tuyến I-495 hướng Bắc nhằm đảm bảo an toàn cho khu vực thi công. Lối ra 99A sẽ chỉ chịu những thay đổi nhỏ về mặt hình học. Cả Lối ra 99B (từ I-495 sang Tuyến 28 hướng Bắc – về phía Lawrence) và đường dẫn nhập làn từ Tuyến 28 hướng Bắc vào I-495 sẽ đi xuyên qua khu vực thi công nằm phía sau rào chắn theo một lộ trình tạm thời. Cả hai đường dẫn này sẽ dài hơn khoảng 1.500 feet, tuy nhiên khúc cua sẽ gắt hơn. Cấu hình này sẽ được triển khai xong trước 5 giờ sáng Thứ Bảy, ngày 20 tháng 6. **Các tài xế cần tuân thủ giới hạn tốc độ 25 dặm/giờ khi lưu thông trên các đường dẫn này.**

I-495 Andover-Lawrence Bridge Replacements

Bản đồ thể hiện các điều kiện thi công giai đoạn hai đã được triển khai đầy đủ được cung cấp dưới đây. **Người điều khiển phương tiện cần hết sức thận trọng, giảm tốc độ và tuân thủ nghiêm ngặt sự hướng dẫn của nhân viên thi công cũng như lực lượng cảnh sát khi lưu thông qua khu vực công trường trong suốt quá trình thi công này, cũng như trong những ngày ngay sau khi giai đoạn hai được triển khai.**

Ngay sau khi cấu hình giai đoạn hai dành cho tuyến I-495 được triển khai, các cây cầu và làn đường hiện tại của tuyến I-495 theo hướng Bắc—nằm trong phạm vi thi công của dự án—sẽ trở thành khu vực công trường đang hoạt động; theo đó, công tác phá dỡ các cây cầu hiện tại theo hướng Bắc sẽ bắt đầu ngay sau khi việc thiết lập lộ trình giai đoạn hai hoàn tất. Người dân trong khu vực được lưu ý rằng đây là hoạt động gây tiếng ồn lớn và bắt buộc phải được thực hiện vào ban đêm—khi lưu lượng giao thông thấp—và có thể đóng các đoạn đường thuộc Tuyến 28 nhằm đảm bảo an toàn công cộng.



Đầu tư vào cơ sở hạ tầng được nâng cấp

Dự án Thay thế đường I-495 của cầu Andover-Lawrence sẽ tiến hành thay thế tổng cộng sáu cây cầu băng qua tuyến đường 28 và tuyến đường sắt đô thị MBTA Haverhill, nằm tại khu vực ranh giới giữa Andover và Lawrence. Thông qua việc thay thế sáu công trình này—vốn đã tồn tại từ thời điểm xây dựng đường I-495 vào năm 1962—MassDOT sẽ mang lại điều kiện an toàn hơn cho khoảng 114.000 lượt phương tiện lưu thông qua đoạn đường liên bang này mỗi ngày, cũng như gần 30.000 người lưu thông trên Tuyến đường 28 hàng ngày, bao gồm cả người đi xe đạp và người đi bộ. Dự án này đại diện cho khoản đầu tư trị giá 116,7 triệu đô la nhằm nâng cao sự an toàn và khả năng lưu thông tại Thung lũng Merrimack cũng như toàn tiểu bang.

Làm thế nào để tìm hiểu thêm thông tin? Vui lòng truy cập trang mạng của dự án dưới đây để biết thêm chi tiết, đăng ký nhận thông tin cập nhật và thông báo qua email, cũng như xem các tài liệu mới nhất về dự án thay thế Cầu Andover-Lawrence:

Trang mạng của dự án: www.mass.gov/I-495-Andover-Lawrence-Bridge-Replacements

Email của dự án: I495AndoverLawrence@dot.state.ma.us

Số điện thoại dự án (Tiếng Anh, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Việt): 978-981-8770

